

# ClarkWessel AB

556736-3485

## Årsredovisning för räkenskapsåret 2023-01-01 - 2023-12-31

Styrelsen upprättar följande årsredovisning.

Samtliga belopp är angivna i hela kronor.

### **Fastställelseintyg**

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2024-04-18. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### **Elektroniskt underskriven av**

Elizabeth Jane Clark Wessel, Styrelseledamot

2024-06-17

# Förvaltningsberättelse

## Verksamheten

### Allmänt om verksamheten

Bolaget erbjuder text- och översättningstjänster på Engelska främst på den svenska, engelska och amerikanska marknaden, samt bedriver förlagsverksamhet.

Bolaget har sitt säte i Stockholm.

### Flerårsöversikt

	2023-01-01 - 2023-12-31	2022-01-01 - 2022-12-31	2021-01-01 - 2021-12-31	2020-01-01 - 2020-12-31
Nettoomsättning	207 683	204 498	113 059	203 747
Resultat efter finansiella poster	34 186	-1 190	-13 100	-69 222
Soliditet (%)	73	67	88	47

### Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Vid årets ingång	100 000	12 622	-1 190	111 432
Balanseras i ny räkning		-1 190	1 190	0
Årets resultat			34 186	34 186
<b>Vid årets utgång</b>	<b>100 000</b>	<b>11 432</b>	<b>34 186</b>	<b>145 618</b>

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående medel

Balanserat resultat	11 432
Årets resultat	34 186
<b>Summa</b>	<b>45 618</b>

Disponeras enligt följande

Utdelas till aktieägare	0
Balanseras i ny räkning	45 618
<b>Summa</b>	<b>45 618</b>

# Resultaträkning

	Not 1	2023-01-01 - 2023-12-31	2022-01-01 - 2022-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		207 683	204 498
Övriga rörelseintäkter		-60	0
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>207 623</b>	<b>204 498</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-4 020	-73 175
Övriga externa kostnader		-48 602	-32 310
Personalkostnader	2	-121 645	-100 249
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-174 267</b>	<b>-205 734</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>33 356</b>	<b>-1 236</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		830	55
Räntekostnader och liknande resultatposter		0	-9
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>830</b>	<b>46</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>34 186</b>	<b>-1 190</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>34 186</b>	<b>-1 190</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>34 186</b>	<b>-1 190</b>

# Balansräkning

	Not 1	2023-12-31	2022-12-31
<b>Tillgångar</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Maskiner och andra tekniska anläggningar	3	0	0
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
Andra långfristiga fordringar	4	3 000	3 000
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>		<b>3 000</b>	<b>3 000</b>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>3 000</b>	<b>3 000</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		61 761	35 012
Övriga fordringar		76 064	78 704
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		696	695
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>138 521</b>	<b>114 411</b>
<b>Kassa och bank</b>			
Kassa och bank		59 037	48 979
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>59 037</b>	<b>48 979</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>197 558</b>	<b>163 390</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>200 558</b>	<b>166 390</b>

# Balansräkning

	Not 1	2023-12-31	2022-12-31
<b>Eget kapital och skulder</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital		100 000	100 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Fritt eget kapital</b>			
Balanserat resultat		11 432	12 622
Årets resultat		34 186	-1 190
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>45 618</b>	<b>11 432</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>145 618</b>	<b>111 432</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		281	202
Övriga skulder		54 659	54 756
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>54 940</b>	<b>54 958</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<b>200 558</b>	<b>166 390</b>

# Noter

## Not 1 - Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

### Tjänste- och entreprenaduppdrag

Företagets intäkter från uppdrag till fast pris redovisas enligt alternativregeln.

### Nyckeltalsdefinitioner

#### Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

#### Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

#### Soliditet

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutningen.

## Not 2 - Medelantal anställda

2023-01-01  
- 2023-12-31

---

Medelantal anställda under året	0,5
---------------------------------	-----

## Not 3 - Maskiner och andra tekniska anläggningar

2023-12-31

### Anskaffningsvärden

Ingående anskaffningsvärden	20 384
-----------------------------	--------

<b>Utgående anskaffningsvärden</b>	<b>20 384</b>
------------------------------------	---------------

### Avskrivningar

Ingående avskrivningar	-20 384
------------------------	---------

<b>Utgående avskrivningar</b>	<b>-20 384</b>
-------------------------------	----------------

<b>Redovisat värde</b>	<b>0</b>
------------------------	----------

## Not 4 - Andra långfristiga fordringar

2023-12-31

### Anskaffningsvärden

Ingående anskaffningsvärden	3 000
-----------------------------	-------

<b>Utgående anskaffningsvärden</b>	<b>3 000</b>
------------------------------------	--------------

<b>Redovisat värde</b>	<b>3 000</b>
------------------------	--------------

# Underskrifter

Årsredovisning för ClarkWessel AB, 556736-3485  
Avseende räkenskapsåret 2023-01-01 - 2023-12-31

Elektroniskt underskriven  
Stockholm

Nils Mårten Wessel  
Nils Mårten Wessel  
Ordförande  
2024-04-04

Elizabeth Jane Clark Wessel  
Elizabeth Jane Clark Wessel  
Styrelseledamot  
2024-04-04